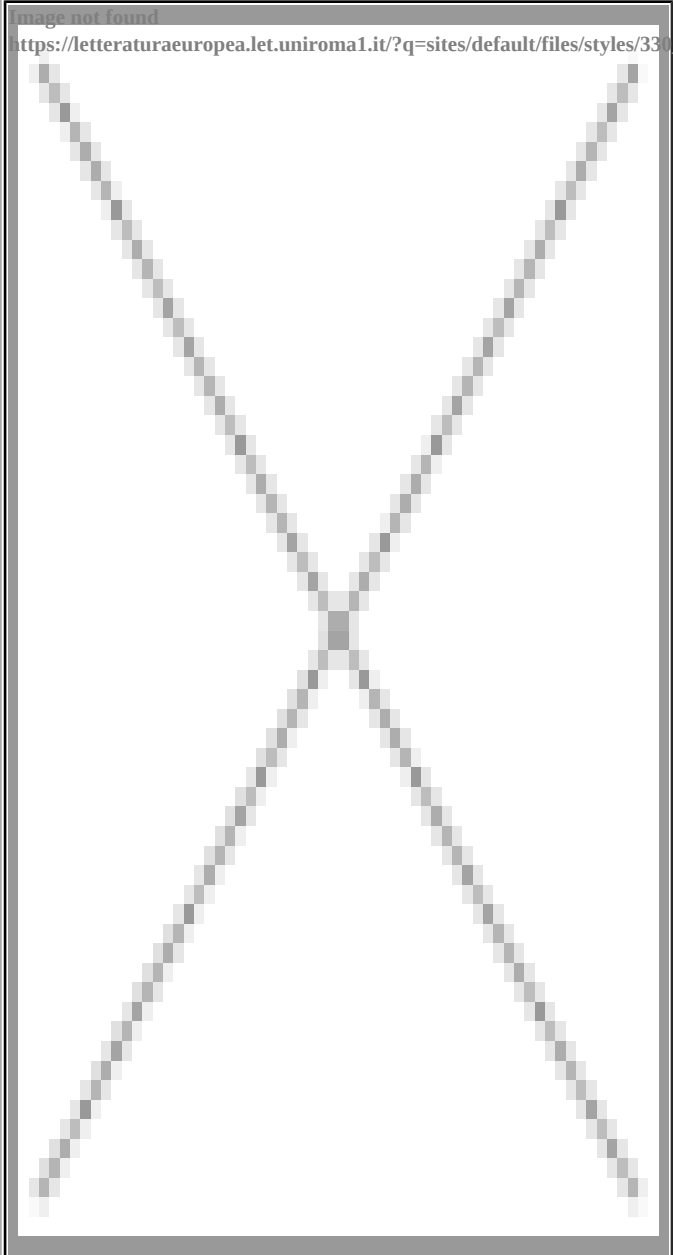


Home > DON DENIS > EDIZIONE > Que muyt' á ja que non vejo > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 295 volte

Edizione diplomatica

	Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr_69.jpg&itok=SvXDFdMi Que muytaia q(ue) no(n) ueio * Mandado do meu amigo Mandado domeu amigo Pero amiga pos migo Ben aqui hu mora seio Que logo menuyaria Mandadou. sartornaria Muytomi tarda se(n) falha. Que no(n) ueio seu mandado Pero ouuemel. iurado Be(n) aqui se d(eu)s mi ualha. Que logo me(n)uiaria E q(ue)u(os) uerdade diga. El se ue muyto chorando Er se ue p(or)mi iurando Hu magora seiamiga. Que logo me(n)uyaria manda. Mays poys no(n) ue(n) ne(n) e(n)uya mandade mortou. mentia
---	--

- letto 227 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Que muytaia q(ue) no(n) ueio * Mandado do meu amigo Mandado domeu amigo Pero amiga pos migo Ben aqui hu mora seio Que logo menuyaria Mandadou. sartornaria	Que muyt?á ia que non veio mandado do meu amigo mandado do meu amigo, pero, amiga, pôs migo ben aqui, hu m?ora seio, que logo m?envyaria mandad?ou s?ar tornaria.
	II
Muytomi tarda se(n) falha. Que no(n) ueio seu mandado Pero ouuemel. iurado Be(n) aqui se d(eu)s mi ualha. Que logo me(n)uiaria	Muyto mi tarda, sen falha, que non veio seu mandado, pero ouve-m?el iurado ben aqui, se Deus mi valha, que logo m?enviaria
	III
E q(ue)u(os) uerdade diga. El se ue muyto chorando Er se ue p(or)mi iurando Hu magora seiamiga. Que logo me(n)uyaria manda.	E, que vos verdade diga, el seve muyto chorando, er seve por mí iurando, hu m?agora sei?, amiga, que logo m?envyaria manda... ..
	IV
Mays poys no(n) ue(n) ne(n) e(n)uya mandade mortou. mentia	Mays, poys non ven, nen envya mandad?, é mort?ou mentia.

- letto 333 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_557.jpg&itok=HgetPRn9



- letto 394 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-259>